



EUROPSKI
REVIZORSKI
SUD

HR

Govor

Bruxelles, 28. rujna 2017.

Govor Klaus-Heinera Lehnea, predsjednika Europskog revizorskog suda

**Predstavljanje godišnjeg izvješća Suda za 2016. godinu
Odbor Europskog parlamenta za proračunski nadzor (CONT)**

Valjan je samo izgovoreni tekst. Prednost ima izgovorena inačica.

ECA Press

Mark Rogerson – Glasnogovornik

Damijan Fišer – Službenik za odnose s medijima

12, rue Alcide De Gasperi - L-1615 Luxembourg

E: press@eca.europa.eu @EUAuditors

T: (+352) 4398 47063

T: (+352) 4398 45410

Youtube: [EUAuditors](https://www.youtube.com/EUAuditors)

M: (+352) 691 55 30 63

M: (+352) 621 55 22 24

eca.europa.eu

Poštovana predsjednice,
poštovani potpredsjedniče Oettinger,
cijenjeni zastupnici u Europskom parlamentu,

ove godine Europski revizorski sud obilježava 40. godišnjicu djelovanja. Tijekom protekla četiri desetljeća političke, financijske i gospodarske okolnosti u Europskoj uniji dramatično su se izmijenile. Pritom se izazovi s kojima smo se nedavno suočili čine većima nego ikada prije: financijska i gospodarska kriza, dosad neviđeni migracijski tokovi, klimatske promjene i terorizam. Neki čak doživljavaju EU kao trojanskog konja globalizacije, a ne kao put koji uspješno vodi osiguranju mira i napretka.

Zbog tih je problema dovedeno u pitanje povjerenje građana u europske i nacionalne institucije i svi mi koji radimo u tim institucijama moramo pružiti primjeren odgovor i pronaći rješenja, svatko u svojem djelokrugu. U tom pogledu, zadovoljstvo mi je što s vama mogu podijeliti dobre vijesti.

Sud je utvrdio da računovodstvena dokumentacija EU-a za 2016. godinu pruža istinit i vjeran prikaz. Sud je „odobrio“ tu dokumentaciju, kao i svake godine od 2007. U prihodima za 2016. nisu postojale značajne pogreške. No, prije svega, zabilježen je **postojan napredak** u pogledu procijenjene stope pogreške u plaćanjima koja su izvršena iz proračuna EU-a. U približno polovici rashoda EU-a obuhvaćenih revizijom za 2016. stopa pogreške bila je ispod praga značajnosti od 2 %.

Slijedom toga, Sud je o plaćanjima za 2016. izrazio **uvjetno**, a ne nepovoljno **mišljenje**. To je **prvo** uvjetno mišljenje koje je Sud izrazio otkako je počeo podnositi izjavu o jamstvu 1994. godine i u njemu se očituje **važan napredak** u upravljanju rashodima EU-a.

Konkretnije, ukupna stopa pogreške u rashodima EU-a za 2016. procijenjena je na 3,1 %, dok je 2015. ta stopa iznosila 3,8 %, a 2014. 4,4 %.

„Plaćanja utemeljena na materijalnim pravima“, koja se izvršavaju ako se ispune određeni uvjeti, čine približno 49 % rashoda EU-a i u njima je zabilježena stopa pogreške manja od 2 %. Ta plaćanja obuhvaćaju izravnu potporu poljoprivrednicima, stipendije studentima i istraživačima te troškove za osoblje. Za područje „Prirodni resursi: tržišne i izravne potpore“ procijenjena stopa pogreške iznosila je 1,7 %, a za područje „Administracija“ 0,2 %.

Međutim, u „plaćanjima za nadoknadu troškova“, koja se izvršavaju u obliku povrata sredstava, utvrđene su više stope pogreške. Za područje „Gospodarska, socijalna i teritorijalna kohezija“ procijenjena stopa pogreške iznosila je 4,8 %, a za područje „Prirodni resursi: ruralni razvoj, okoliš, klimatska politika i ribarstvo“ 4,9 %.

Mjerama koje su poduzimale države članice i Komisija smanjena je ukupna procijenjena stopa pogreške, no Sud je utvrdio da je bilo dostupno dovoljno informacija da se spriječi ili otkrije i ispravi velik broj **dodatnih** pogrešaka. Prema mišljenju Suda to znači da nema potrebe za dodatnim kontrolama, no postojeće kontrole moraju se pravilno provoditi.

Pritom bih ipak upozorio na sljedeće: ukupna plaćanja koja se EU obvezao izvršiti iz budućih proračuna dosegla su 2016. godine najveću razinu dotad, popevši se na 238,8 milijardi eura. **Rješavanje tih zaostataka** i sprječavanje nastajanja novih trebali bi biti prioriteti imajući na umu planiranje rashoda EU-a u razdoblju koje započinje 2020. godine.

Naveo sam na početku da svi imamo važnu ulogu u osiguravanju povjerenja građana u europske i nacionalne institucije. U tom je kontekstu važno da građani znaju da se javna sredstva troše na zakonit način.

Naši građani mogu imati povjerenja u financijsko upravljanje EU-om ako oni i njihovi izabrani zastupnici imaju jamstvo da se poštuju važeća pravila. Izjava o jamstvu koju Sud daje u pogledu pouzdanosti računovodstvene dokumentacije EU-a te zakonitosti i pravilnosti povezanih transakcija doprinijela je znatnim poboljšanjima u pogledu pridržavanja pravila EU-a.

No, jednako tako, ili možda i više od toga, građani žele znati **što su dobili za svoj novac**. Je li imalo smisla izgraditi određenu cestu ili zračnu luku na određenom mjestu? Jesu li doista stvorena nova radna mjesta i je li ostvaren rast? Jesu li sredstva utrošena promišljeno? Kako bismo odgovorili na ta pitanja, naglasak sve više stavljamo na **uspješnost**. Želimo pomoći da porezni obveznici dobivaju vrijednost za uloženi novac.

U tu svrhu moramo na odgovarajući način preusmjeriti revizije koje provodimo. Moramo biti u mogućnosti objavljivati relevantne revizijske publikacije u pravom trenutku kako bismo na najbolji način iskoristili svoju 'meku silu', odnosno ovlasti koje su nam povjerene. Rad na revizijama usko je povezan s radom na politikama. Stoga ćemo, kako bismo i dalje ispunjavali svoju misiju i pružali odgovore u vezi s problemima koje ističu naši građani, već od ovog trenutka početi s **važnim izmjenama** načina na koji revidiramo proračun EU-a.

Kontrolni sustavi namijenjeni sprječavanju, otkrivanju i ispravljanju pogrešaka u mnogim su područjima proračuna EU-a znatno poboljšani u posljednjih nekoliko godina. Time nam se pruža mogućnost da iznova razmotrimo izjavu o jamstvu te očekujemo da ćemo se moći u **većoj mjeri osloniti na te kontrolne sustave** kad je riječ zakonitosti rashoda u budućnosti. Takav će pristup jasnije pokazati u kojim područjima i dalje postoje nedostaci. Osim toga, olakšat će nam promicanje odgovornosti i dodatno unaprjeđenje upravljanja financijskim sredstvima EU-a.

Istodobno ćemo se posvetiti stvarnim pitanjima povezanim s uspješnošću, kao što su postizanje željenih rezultata, njihov učinak te način na koji aktivnosti EU-a utječu na svakodnevni život građana. Ispitat ćemo jesu li mjere na razini EU-a bile najbolji način za postizanje željenog cilja. I o tome ćemo izvješćivati na uravnotežen način, prepoznavajući **postignuća** i uzimajući u obzir **ograničenja**.

Europski revizorski sud ne nastoji samo poboljšati način na koji EU funkcionira. Želimo doprinijeti tome da građani bolje razumiju kako EU funkcionira.

Već smo poduzeli važne korake u tom smjeru tijekom protekle godine. Objavili smo velik broj **revizijskih izvješća** o aktualnim temama: od nezaposlenosti mladih, izbjegličke krize i pristupa na temelju žarišnih točaka pa sve do energije i klimatskih promjena.

Osim toga, objavili smo **informativne dokumente**, primjerice o preispitivanju višegodišnjeg financijskog okvira u sredini razdoblja. Objavili smo **mišljenja** o zakonodavnim prijedlozima koji utječu na financijsko upravljanje EU-om i iznijeli opažanja o opsežnijim temama na temelju svojih istraživanja i iskustava.

I u narednim ćemo desetljećima djelovati kao zaštitnici financija EU-a i interesa građana. I dalje ćemo izražavati **neovisan stav**, naglašavajući ono što dobro funkcionira i iznoseći na vidjelo neugodnu istinu kada nešto ne funkcionira. U svijetu u kojem su lažne informacije i manipuliranje podacima sve rašireniji, Europski revizorski sud i dalje će pružati pouzdane i nepristrane informacije.

Dame i gospodo, u ovom nesigurnom i sve zatvorenijem svijetu budimo pokretač **pozitivne budućnosti** za Europsku uniju u godinama koje su pred nama.

Pobrinimo se zajedno, na svakom koraku zakonodavnog i proračunskog ciklusa, da **EU može ostvariti rezultate** na učinkovit način u **pitanjima koja su važna** našim građanima.

Hvala vam na pažnji i veselim se razmjeni mišljenja o ovim temama.